

На демонстрационном этапе студентам предлагается серия упражнений, направленных на осмысление семантической стороны лексических единиц, их сочетаемость с другими словами, а также первичное выполнение речевых действий с этими лексическими единицами на основе речевых образцов.

Далее студентам предлагается просмотреть видеосюжет второй раз и выполнить ряд заданий, способствующих переносу сформированных речевых навыков на новую ситуацию, а значит, развитию и совершенствованию умений наглядно-ситуативной речи. На данном этапе рекомендуется демонстрация отдельных эпизодов видеосюжета без звукового сопровождения, а студентам предлагается назвать совершающиеся на их глазах действия, описать поведение героя в сцене, прокомментировать совершающиеся события от лица зрителя.

В ходе выполнения названных упражнений у студентов совершенствуются умения реагировать на быстро меняющиеся стимулы: отбирать необходимые языковые средства, составлять целое из частей, соответствующим образом сочетать отобранные единицы для выражения своих мыслей в каждый момент восприятия отдельного кадра видеосюжета.

Следующий этап работы — последемонстрационный — направлен на развитие речевых умений в рамках изучаемой темы. Студентам на данном этапе предлагаются упражнения на пересказ содержания видеосюжета, характеристика персонажей фильма и оценка их поступков, инсценировка отдельных эпизодов видеофильма, составление монологического высказывания по теме.

Таким образом, включение видеофильмов в процесс формирования профессионально-делового иноязычного общения с применением специально разработанной системы упражнений позволяет осуществлять обучение на материале звучащей речи, функционирующей в естественных условиях общения. Сочетание вербального и невербального поведения персонажей видеофильма в типичных жизненных ситуациях позволяет студентам усвоить не только лексико-грамматический материал, но и динамическую модель коммуникации, характерную для изучаемого языка, активизирует их речемыслительную деятельность, формирует их социокультурную компетенцию.

Е.Л. Кудряцева

БГУКИ (Минск),

Н.М. Орлова, Е.И. Сенкевич

ЦНИИТУ (Минск)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ СТРУКТУР В КОММУНИКАТИВНЫХ СИСТЕМАХ

Язык является сверхсложной иерархической информационной системой. Без изучения правил преобразования и отношений его элементов невозможно создание теории, адекватной современным требованиям функционирования коммуникативных систем в различных сферах приложений. Организация адекватного процесса обучения представителей бизнес-сообществ и будущих специалистов профессионально ориен-

тированной английской речи невозможна без изучения формирующих его лингвистических структур.

С некоторой степенью условности язык делится на два уровня: *Lingva sacra* и *Lingva profana*. Первый содержит в себе такие элементы и законы их связи, которые доступны пониманию только «посвященным в тайны строения и жизни языка как речемыслительной деятельности»; второй — это обычные повседневные языковые конструкции.

В словарном составе каждого языка существует достаточно важный и обширный сегмент лингвистических структур, характеризуемых устойчивыми фразеологическими связками глагол — существительное. В данном случае исследуются глаголы, означающие действие, вызывающее, провоцирующее или гасящее эмоции, а существительное — описывающее эти эмоции.

В представленных тезисах обобщаются результаты проведенного исследования частоты появления указанных словосочетаний на примере ряда произведений современной английской литературы. В качестве источников были взяты классические представители *Lingva profana*, поскольку они представляют собой один из наиболее распространенных сегментов литературы и их тексты отражают сложившуюся разговорную практику.

Полученный материал был структурирован на основе применения формально-логических правил, характерных для любой классификационной системы: между элементами основными являются отношения иерархии, отражающие декомпозицию лингвистической структуры — вхождение данного сочетания в класс, подкласс, рубрику и отношения соподчинения.

Изучению было подвергнуто свыше 25 тысяч печатных страниц текста стандартного книжного размера. Количество выявленных и исследованных сочетаний — 1647. Проведенное исследование полностью подтверждает закон Ципфа, согласно которому частота встречаемости новых понятий, в нашем случае новых словосочетаний, снижалась с ростом анализируемого массива.

Анализ составленной по результатам исследования таблицы частотных характеристик позволяет с достаточно высокой степенью обоснованности сделать вывод о необходимости обратить внимание в процессе обучения на использование в коммуникативной практике определенного набора лингвистических структур.

Результаты исследования также позволяют охарактеризовать не только отдельные структуры, но и особенности сочетаемости субстантивных и глагольных лексем и проследить ретроспективную динамику изменения семантического значения глаголов и существительных рассматриваемых сочетаний за тот исторический период, который нашел отражение в изучаемой предметной области, границы которой определены объемом использованных литературных источников. Увеличение числа обследуемых текстов позволит получить информацию для дальнейшего анализа инвариантности употребления сочетаний данных лексем, превращения их в элементы повседневной учебной практики и делового общения.